

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملبية في يوم السبت 24 شعبان عام 1329

ANO X

Redacción y Administración: San Miguel, 4

MELILLA.—Sábado 19 de Agosto de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2935

EXPORTACIÓN DE GANADO

Los cónsules españoles de los diversos puertos, envían interesantes informaciones sobre este tráfico, el principal del Imperio, que hemos de dar á conocer por creerlas de interés general, complementándolas con las referentes al puerto de Melilla.

Puerto de Mazagán

El número de cabezas de ganado marroquí que se exporta por este Puerto asciende á 8 ó 10,000 toros, y desde que se permite la exportación directa de cerdos, llevan este año embarcados más de 1.000.

Los toros se mandan á Tánger y de esta plaza á España, Portugal, Malta é Italia. También se envían algunos á Canarias.

Los precios corrientes por cabeza según edad y otras condiciones son: los toros, 150 pesetas por cabeza de 300 kilos si pié. Los cerdos, en la actualidad, 85 pesetas los 100 kilos.

Puede exportarse el ganado de las siguientes maneras: indirectamente ó por cabotaje, es decir, mandándolo á Tánger donde se transborda y se encuentra ya en disposición de ser enviado á cualquier nación. En este caso el derecho de exportación se paga en Tánger y el de cabotaje ó impuesto de barcaza se abonan en Mazagán.

Y directamente, para lo cual el exportador debe dirigir por conducto de este Consulado, una solicitud á la Legación de S. M. en Tánger pidiéndose le permita exportar un número de cabezas de ganado vacuno para tal sitio de España. La Legación expide el permiso solicitado ó bien sólo acuerda concederlo para cierto número de animales, y con ese permiso y una autorización consular de embarque, puede exportarse el ganado.

Para la exportación de ganado de cerda no se precisa ninguna autorización.

Las líneas de vapores que tocan en Mazagán y hacen escala también en algunos puertos del Mediterráneo y Portugal pertenecen á compañías españolas tales son, los «Correos de Africa», la de Milén, y la de Riús, respectivamente; de las matriculas de Valencia, Cádiz y Barcelona.

El flete para cerdos á los puertos de Málaga, Almería, Cartagena y Alicante es de 9 pesetas cada uno. A Valencia, Tarragona y Barcelona á 9'50 por cabeza. A Canarias, en cualquiera de sus puertos á 8'50 pesetas cada uno. El tipo de fletes para los toros oscila entre 14 y 15 pesetas por cabeza.

Estos precios son en moneda española y en ocasiones, varían por la competencia que se hacen los vapores.

Los derechos tales de exportación á la salida de los puertos marroquíes son los siguientes:

| Ganado vacuno | |
|------------------------------------|----------------|
| Un toro, derechos de cabotaje. | 1,12 1/2 ptas. |
| Id., impuesto de barcaza. | 0,34 1/2 » |
| Total..... | 1,47 » |
| Ganado de cerda | |
| Un cerdo, derechos de cabotaje. | 0'37 1/2 ptas. |
| Id., impuesto de barcaza. | 0,18 3/4 » |
| Total..... | 0,56 1/4 » |
| Un toro, derechos de exportación. | 25,00 ptas. |
| Id., impuesto de barcaza. | 0,34 » |
| Total..... | 25,34 1/2 » |
| Un cerdo, derechos de exportación. | 10,90 ptas. |
| Id., impuesto de barcaza. | 0,18 1/2 » |
| Total..... | 10,18 1/2 » |

Las casas españolas y extranjeras dedicadas á la exportación de ganado vacuno en esta plaza son:

Casas españolas: A. Siesú y Elías A. Butler.

Casa extranjera: Carlos Mortero & Figlio.

Todos los precios consignados, á excepción de los excluidos para los fletes, son en pesetas hassani. Al cambio del día, 133 pesetas hassani son equivalentes á cien españolas.

INFORMACIÓN ÁRABE

تابع لها سيف

زد على ما جئت من تويبة الملة
(17) وازيد لكم ايها اللهوان

ونراؤكم ان لا تسلكوا في ما بعد
كما يسلك سائر الامم ايضا

بطل ذنهم (18) اذ هم ظلوا البكر
ومستحبون من حيرة الله لسبب الجهل

الذي يهيم بسبب غلظة فلوبهم (19)
الذين اذ هم قد فسدوا اكس اسماوا

انفسهم للدعارة ليعملوا كل نجاسة في
الطبخ (20) واما انتم فلم تتعلموا الا هكذا

(21) ان كنتم قد سمعتموه وطهت فيه كما
هو حرف في كتبه رجدت رسوله

صلى الله عليه وسلم (22) ان تغفلوا
من جهة التصريف السا بقى الانسان

العتى الواسد بحسب شهور الفزور
(23) وتجددوا بروح ذنكم (24) وتلبسوا

الانسان الكيد المخلوف بحسب الله
في البر وفداسة الكفى (25) لذالك

اطرحوا عنكم الطمع والجانية والكذب
وتكلموا بالصدى كل واحد مع قريبه

لاننا بعضنا اصبا البعض (26) اغصروا ولا
تغفلوا لا تغرب الشمس على غيظكم

(27) ولا تغفلوا ابليس مكانا (28) لا
يسرف السارف في ما بعد يل يا بحر

ي يعمب لامل الصالبي بيديه لياون له
ان يعطي من له احتياج (29) لا تخرج

كلية ردية من ابراهيم بل كل ما كان
صالحا للينيان حسب الحاجة كى يعطى

نعمة السامعين (30) ولا تحزنو روح
الله القدس الذي به خفتم لوم الجدا

(31) ليربع من بينكم كل مرارة وحسخت
ورغبت وصياح وتجدد مع كل خبت

(32) وكرونا لطبا بعصم نحر بعض شيو
فبن متمسكين كما ساجكم الله ايضا

فى وجهه صلى الله عليه وسلم

صحابة الهانية

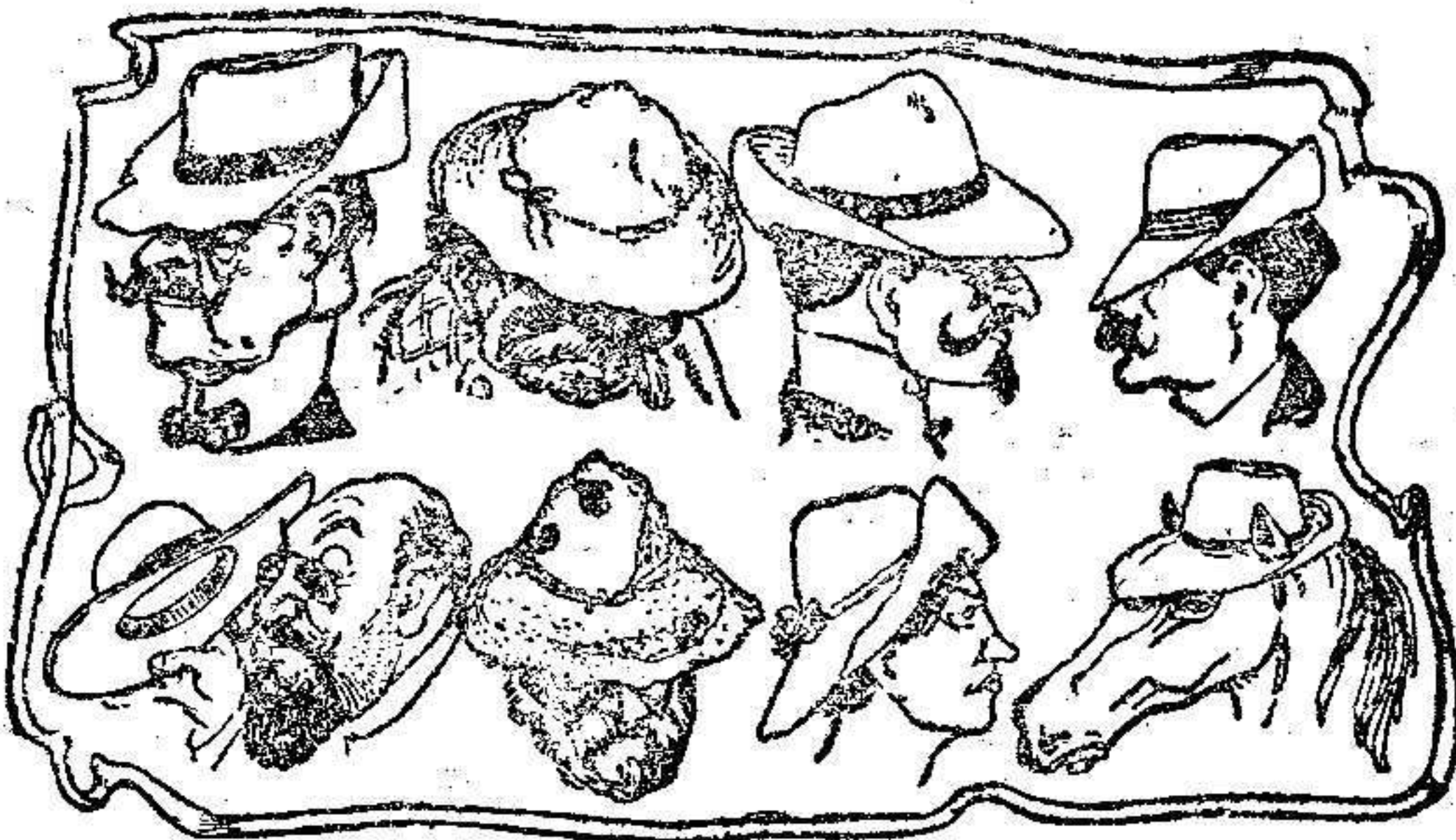
انباتنا اخبار الصحابة وان الدولة
المذكورة ارادت تصنع مثل ما تصنع

الدول موما والتربى من مداريس وبنى
افل ستبى مدرسة فى مدينة طنجة

لكى تشد صد اياتها وليس هي الا
من اعظم الجوس لوطا رفالا ومنجحة

للسلم منذ هي فى احكامها وقد ادر

LOS "JIPIS,"



Después de ver estos modelos, última novedad, digan ustedes si se encuentran con valor para ponerse un «jipi».

كت بتاويل تدبرها مملكة المغرب
وليس هكذا وانها هي قد كانت ادر

كت وكالته ونيابته مع الدول وغيرهم لا
كن مخزون الشربى ليس له من تدبير

الشراية، رى ولم يكتب لايه ما يصار
امورة

EL TEXTO ARABE

Noticias de la región de Uxda.

Francia y Alemania

Opinión de un general francés

El general Maitrot publica en «Le Correspondant» un juicio comparativo sobre el ejército alemán y el francés en 1871 y 1911. Son dignos de tenerse en cuenta los párrafos siguientes:

«El ejército alemán sigue siendo el mismo que era en cuanto á jefes y soldados. El innato espíritu de disciplina del pueblo alemán, su respeto á la autoridad, su patriotismo exaltado y vigilante, que une en un mismo lazo de solidaridad á todos los partidos políticos y á todas las clases sociales, la obediencia al emperador, á pesar de los cuarenta años de paz, han conservado aquella maravillosa máquina de guerra de 1870.

«El ejército francés! Qué pluma tan hábil y prudente necesitamos para pintar en el momento actual con sus verdaderos rasgos, sin destruir la confianza y la fe del país en él...»

«La llaza que corroe al ejército francés, hay que decirlo muy alto», es esa odiosa política: se ha deslizado entre nuestras filas, y bajo un ponzoñoso hábito, han perecido casi todas las virtudes militares.

El soldado profesional no existe; se le ha reemplazado por el soldado de dos años, que nunca será más que un recluta. Italia, Crimea, recuerdo son de un lejano pasado, y á falta de gloriosa campaña, tenemos ahora las «huelgas», en las que el soldado recibe la vejatoria consigna de bajar la cabeza y recibir los golpes, que no le es permitido devolver; ¡funesta preparación de energías para el campo de batalla!

«Y qué sucederá cuando el mismo soldado de dos años haya desaparecido y lo haya reemplazado el «militiano»! Franciso, entonces, abdicando sus glorias pasadas y de su grandeza militar, solo será la fácil presa ofrecida á las concupiscencias y codicias de sus poderosos vecinos.

DE INTERÉS LOCAL

Han sido autorizados: D. Antonio Ruiz Lara, para establecer un puesto de verduras en la calle del general Barceló.

—D. José Sierra, para una tienda de comestibles en el barrio Real.

—D. Leandro Langs, para establecer un taller de confección de ropas para señoras.

—Se ha remitido á la caja de recluta de Málaga, el certificado de defunción del mozo Juan Navarro.

—Así mismo se ha comunicado al Juzgado municipal que D. José de Prados no posee bienes en el barrio del Tesorillo.

—A D. José Garcerán se le ha impuesto una multa por usar un sello servido.

—D. Vicente Sava, ha solicitado ceder en traspaso á D. Rafael Cano, el derecho de expender agua de Málaga.

Desde Alcázar

(De nuestro corresponsal)

Conforme transcurre el tiempo, vá abriéndose paso la verdad y comprendiendo todos, incluso los mismos franceses, que las tropas españolas cumplen de modo admirable su cometido, sin rebasar los límites de la conveniencia y de los pactos internacionales.

El Teniente Coronel Silvestre se multiplica y ayudado por sus compañeros de armas, transforma la ciudad, con gran contento de europeos y de indígenas.

Alcázar, como todas las ciudades marroquíes, era un foco de infección por las basuras acumuladas durante siglos en las calles. Poco á poco van desapareciendo, porque no es obra de un día.

Los franciscanos españoles tienen una iglesia en el piso superior de una casa, cuya planta baja está dedicada á café y comercio. El Jefe de las fuerzas españolas proyecta la construcción de un pequeño templo, completamente separado de los establecimientos públicos.

En el orden político, consigue indiscutibles triunfos el Sr. Fernández Silvestre, pues todos los días se le presentan moros de las vecinas kábilas solicitando su amistad.

En los diversos campamentos españoles reina ese orden, esa actividad y exquisita policía á que nos tienen acostumbrados nuestros militares.

El estado sanitario es satisfactorio, aunque debido al riguroso verano que atravesamos, se registran fiebres, bastante benignas, por fortuna.

La medida de repatriar á los enfermos, ha producido excelente efecto en la tropa y es de alta conveniencia, porque contribuye á elevar la moral del soldado, aparte la ventaja de tener el mayor número de fuerzas útiles para el penoso servicio que prestan.

De Larache tengo que comunicar haber marchado á Tánger el digno Cónsul D. Juan Zugasti, al que nuestros compatriotas le hicieron entusiasta despedida, lo mismo que el cuerpo diplomático.

El vecindario asiste todas las tardes á la instrucción de las tropas, y se deleita escuchando las piezas musicales que durante ella interpreta la banda de Infantería de Marina.

¡Por higiene!

Muchas alcantarillas del nuevo barrio del Tesorillo vierten en Río de Oro, y agua abajo se lavan ropas, sin fijarse en las consecuencias.

Cuando el levante cierra la desembocadura del río, cosa muy frecuente, las aguas se estancan y el curso inferior del Oro es infesta atarjea.

Se trata precisamente de la parte más transitada, y ello agrava el mal, en términos tales, que si no se adoptan eficaces medidas que eviten el estancamiento de detritus, puede acarrear graves males á la población.

Ante todo debe evitarse que la barra impida el curso de las aguas, y en segundo lugar llevar las alcantarillas al mar y nó al río.

PARA LAS DAMAS

La falda «entravée»

Con las discusiones sobre la actitud de Alemania y de Inglaterra en la cuestión de Marruecos, la carencia de agua en París y el calor en las principales regiones francosas, alemanas, españolas é italianas, alternan conversaciones que tienen para la hermosa mitad del género humano tanta ó mayor importancia que la de los citados asuntos.

«¿Hay que destronar la falda «entravée»? Este, que parece tema insignificante y pequeño, está preocupando á la inteligencia de sesudos varones. En los tiempos en que el automóvil, el «autobús», los tranvías eléctricos y de aire comprimido han sido inventados para que los vehículos marchen por las capitales con gran velocidad, ¿no es un desatino—preguntan juiciosos é ilustrados señores que toman parte en la controversia—que se paralicen los movimientos de las damas, «trabandolas» con faldas extraordinariamente ceñidas? Una mujer que en una gran avenida va á avanzar á un automóvil á velocidad de 30 ó 40 kilómetros por hora ¿cómo puede correr libremente para escapar de una desgracia posible? Durante la época del calor, ¿no molesta á las mujeres la falda muy ceñida?»

Los anteriores argumentos, y otros que esgrimen hombres serios en la discusión de tan importante asunto, son de gran fuerza; pero los partidarios de la falda «entravée» no se han rendido á ellos, y menos los grandes modistos y las interesadas.

Las actrices más guapas y ominentes de París se oponen á la reforma, porque sostienen que con pocas cosas han conseguido las mujeres, como con la actual la gallardía y la pureza de líneas que exhiben, lo mismo en los trajes de calle que en los de «soirée».

Algunas damas, que han expuesto su opinión, sostienen que en la moda actual se ha logrado la reproducción, en lo posible, de las bellezas del clasicismo griego.

Los modistos también se oponen á la sustitución de la falda «entravée», y lo que proyectan son variaciones sobre el mismo «tema».

«¿No es posible mayor hermosura de líneas en la mujer que con la falda ceñida?»—ha dicho uno de los magos de la rue de la Paix.

Y cuantos argumentaban en la forma expuesta, sobre la velocidad de automóviles, «autobus» y tranvías eléctricos y de aire comprimido, y los peligros para las mujeres que cruzan las calles con faldas ceñidas, parece que se rinden en la discusión.

La visión maravillosa de reuniones de damas que parecen esculturas griegas, dotadas de vida, como la famosa Galatea de Pigmaleón, evocada, por los partidarios del clasicismo helénico, modificado en la falda «entravée», ha convencido á los más sesudos varones que impugnaban la moda.

Y como las faldas han sido siempre quienes han gobernado el mundo, la «entravée», mantenida por los guardianes de la moda parisiense, seguirá siendo soberana tiránica y graciosa, gallarda y llena de majestad, clásica y modernista.

Fortunio

DEL IMPERIO

Fantasia germano-marroquí

Un nuevo incidente hay que añadir á los muchos que han ocurrido desde que empezó la llamada «penetración pacífica»; pero esta vez el incidente no ha sido entre españoles y franceses, sino entre alemanes y marroquíes.

El cónsul alemán, doctor Vassel, habia dado la protección alemana á un funcionario del Magzhen, por servirle este de confidente en los asuntos interiores de palacio; al marcharse M. Vassel precipitadamente, al ser llamado por su gobierno, dejó encargado del consulado al cañiller. Alguien debió contar al Sultán que el funcionario de su gobierno le era infiel, pues el día tres ordenó su prisión; al tener conocimiento el cónsul alemán de este hecho, subió irritadísimo á palacio y solicitó la libertad de dicho funcionario, alegando era protegido alemán. El Sultán se negó á acceder á sus deseos, y entonces, el cónsul alemán entró en el sitio donde estaba arrestado su protegido y á viva fuerza le sacó de su prisión. Todo esto ocurría casi en presencia del Sultán, que envió enseguida cuatro mul-lodos (soldados), para que á la fuerza obligaran al cónsul

alemán á dejar en su prisión al protegido. El cónsul alemán recibió á los mul-lodos á garrotazo limpio, y solo cuando el número de estos aumentó mucho dejó de llevarlos su protegido, no sin antes haber puesto el grito en el cielo y haber hecho constar su protesta, diciendo que daría cuenta á su Gobierno del atropello de que habían sido víctimas los intereses y derechos de Alemania.

Hay quien asegura que el Sultán irritadísimo dijo que aunque viniese el Emperador de Alemania no soltaría su empleado, el cual ocupaba el cargo de mul-el-faash y lo llaman el Elagüi.

ASUNTOS INDÍGENAS

El moro de Farjana, Kad-dur-Ben-Mohamed Sahaira, ha sido autorizado para hacer salvas con pólvora solamente, en la noche de hoy, con motivo de celebrar el bautizo de un hijo suyo.

También ha sido autorizado el moro Mimun-Ben-Mohamed, de Farjana, para hacer salvas mañana domingo, durante la boda de un hermano suyo.

El pasado año, dos moros de Beni-Bu-Irur asesinaron á un hijo de Had-di-Ben-Mohamed Said. Este ha solicitado de la Oficina Indígena tome cartas en el asunto á fin de que los agresores satisfagan la deuda de sangre, ó en caso contrario sean expulsados de aquel territorio.

La ola de calor en el Norte

No siempre hemos de ser los meridionales los «favorecidos» por la ola de calor.

Este año han sido los países del Norte los que han gozado de las caricias de la citada ola.

No es que aquí hayamos vivido en la gloria; «pero por arriba» han estado en las calderas de Botero.

En París cuenta un cronista que da pena el tránsito por los boulevares; que los camareros de los cafés viven en movimiento continuo «irviendo helados, y que la gente circula por las calle casi en ropas menores.

El termómetro ha llegado á 37° 7 á la sombra; temperatura mayor que la de 36° 7, registrada en 1842, durante el mes de Agosto.

En Bruselas el termómetro ha indicado 38° 1, á la sombra, temperatura desconocida allí, y en las ciudades belgas hay gran escasez de agua, por lo cual han tenido que paralizarse varias fábricas, y hay miles de obreros sin trabajo.

En Londres no se conocía la temperatura de 35° á la sombra, á la cual se ha llegado este verano.

Las personas que no han viajado por esas grandes capitales, no se explican como el calor ocasiona víctimas en ellas, y en nuestro país se resisten temperaturas de 33, 39, y 40° á la sombra, sin registrarse casos de congestión.

La enorme anchura de calles y plazas en las citadas grandes capitales hace que el sol pueda batirlas y caldearlas mejor, por ejemplo, que las vías estrechas y casi morunas de Sevilla, en una gran parte de la población.

«¿Qué importa uno ó dos grados menos de temperatura que en Madrid, para el que tiene que cruzar en París la Plaza de la Concordia y el puente del mismo nombre, por ejemplo; en Londres, Trafalgar Square, ó en Bruselas, la avenue Louise?»

Esas grandes extensiones, caldeadas por el sol, originan los muchos casos de muerte por congestión registrados este verano en París, Londres, Berlín, Bruselas, y Nueva York como consecuencia de la ola de fuego que ha «acariciado» á las ciudades del Norte.

EL 606

Tratamiento de la avariosis (s. filis) por el 606.

Doctores QUIRICO, BLANCO y LAZO
Carretera Buen Aouardo, 22, pral., doha
Consulta de 4 á 8. 40



Gastos

Sudando el kilo
Agosto prosigue escupiendo fuego, despiadadamente, sin tregua ni freno...

P. Pillo

Embarque de licenciados

Ayer terminaron de embarcar todos los soldados que excedían a las plantillas asignadas a cada cuerpo en la Ley general de presupuestos...

DE SOCIEDAD

Se encuentran más aliviadas de sus dolencias, las distinguidas señoras de Rodríguez Giménez y de Vila...

S. E. el capitán general puede ya tener la mano lesionada sin castorillo. Los dedos comienzan a jugar...

SE ALQUILA

Una casa recién construida en el Barrio Industrial, frente al Zoco, propia para café, fonda o casa de comidas...

La Reconquista

GRAN REBAJA DE PRECIOS
SASTRERIA
Confección esmerada, trajes de uniforme y paisano a las 48 horas...

Cocinera
Se necesita en calle Alta núm. 18 primer piso.

REMINGTON
Escribe Suma Resta
II, CALLE DE BALMES, II
BARCELONA

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

De Marruecos

Francia y Alemania. ¡Noticias graves!

En la madrugada de ayer, estando ya en máquina nuestro número, recibimos el siguiente telegrama:

En San Sebastián ha celebrado el Sr. Canalejas determinadas conferencias, las cuales, se creen relacionadas con importantes y graves noticias recibidas acerca del estado de las negociaciones franco-alemanas.

Tanto en San Sebastián, como en esta Corte, se concede gran trascendencia á dichas noticias recibidas por el Sr. Canalejas.

Con tal motivo reina mucha expectación en los círculos políticos.

En Tetuán. Político inglés. Comentarios.

A Tetuán ha llegado, procedente de Arcila, un caracterizado político inglés, que ha estado un mes recorriendo los puertos marroquíes.

En cuanto llegó visitó al Bajá, y conferenció luego muy detenidamente con el cónsul de Inglaterra.

Después embarcó para Gibraltar.

Se ignora el motivo del viaje, pero se le concede importancia política, y acerca de él se hacen muchos comentarios.

Un banquete. En el campo

En el Hotel «Dersa» de Tetuán han sido obsequiados con un banquete los jefes y oficiales que han ido á practicar el idioma árabe.

En el campo vecino reina completa tranquilidad.

El Zoco se ha visto poco concurrido.

Declaraciones importantes del Sr. Canalejas

Dicen de San Sebastián que el presidente del Consejo ha manifestado á unos periodistas que ya empieza á preocupar al gobierno la complicación surgida por las negociaciones de Francia y de Alemania.

El asunto—añadió—preocupatambién, naturalmente á todos los gobiernos, pues nadie puede calcular el alcance que tendría un conflicto armado, dadas las alianzas y pactos internacionales que existen.

El estado del asunto es el siguiente, dijo el Sr. Canalejas:

En la conferencia que celebraron ayer Mr. Cambón y Mr. Kinderlen debía quedar terminada la cuestión, bien con un arreglo, bien con una ruptura de las negociaciones; y se sabe que no ocurrió ni lo uno ni lo otro.

Mr. Cambón expresó al ministro alemán sus deseos de ir á París, y aplazar la resolución hasta el jueves próximo, y Kinderlen le contestó que á él le urgía descansar unos quince días.

Han quedado pues, paralizadas las conversaciones, y esto no ha sido nunca un sistema tranquilizador.

Ya no tratan Francia y Alemania de la cuestión de Marruecos, sino de asuntos de carácter general que á ambas naciones afectan.

Refirióse luego el Sr. Canalejas al incidente de la bandera alemana, surgido en Aise Les Baius, el cual ha producido en Berlín y en todo Alemania, una enorme sensación.

Terminó el Sr. Canalejas, expresando sus deseos de que todavía se púeda llegar á una satisfactoria solución.

Lo que dice un alto diplomático

Un diplomático muy distinguido que se encuentra en San Sebastián ha expresado su criterio en la cuestión franco-alemana, en la forma siguiente:

—La lentitud de las negociaciones entre el embajador de Francia en Berlín, y el ministro de Negocios de Alemania, enerva la opinión de ambas naciones, la cual va desconfiando en una solución favorable.

La Prensa de ambos países comienza ya á hablar de preparativos milita-

res, y resulta evidente que los gobiernos respectivos están adoptando precauciones para el caso, que debe creerse improbable de una agravación de las relaciones que mantienen Francia y Alemania.

A pesar de los rumores belicosos, terminó diciendo el diplomático, se debe confiar en que no se llegará á un conflicto armado.

Los conferenciados

Mañana despachará el Sr. Canalejas con el Rey á las diez y media, para informarle de los aspectos de la política internacional.

Esta tarde ha conferenciado detenidamente, el presidente del consejo, con los embajadores de Inglaterra y de Francia.

Noticias Militares

Ventajas á los músicos mayores

El Real Decreto firmado por Su Majestad en San Sebastián concediendo determinadas ventajas á los músicos mayores de las bandas militares dice lo siguiente:

Artículo 1.º El personal de los músicos mayores militares tendrá en lo sucesivo las categorías que á continuación se citan:

Primer músico mayor, con consideración de comandante.

Músico mayor de primera clase, con consideración de capitán.

Músico mayor de segunda clase, con consideración de primer teniente.

Músico mayor de tercera clase, con consideración de segundo teniente.

Artículo 2.º El ingreso en el cuerpo se hará por la categoría de músico mayor de tercera clase, en igual forma que en la actualidad ó sea mediante ejercicios de pública oposición.

Artículo 3.º Los músicos mayores de tercera clase, ascenderán á la categoría inmediata tan pronto como hayan cumplido cinco años en su empleo.

Los músicos mayores de segunda, ascenderán á su vez á los diez años de efectividad.

Habrán un solo primer músico mayor y ascenderá á esta categoría el más antiguo de los músicos mayores de primera, que cuente por lo menos dos años de efectividad en el empleo.

El primer músico mayor continuará prestando servicio en el mismo cuerpo ó centro en que ejerciera su cargo antes de corresponderle el ascenso.

Art. 4.º El primer músico mayor tendrá sueldo de comandante y los músicos mayores de primera y segunda clase continuarán percibiendo los sueldos y devengos que tienen consignados actualmente según los años que cuenten de servicio.

Art. 5.º La edad para el pase á situación de retiro del primer músico mayor será la de 62 años, subsistiendo las edades señaladas con igual objeto para los demás músicos mayores.

Por el Ministerio de la Guerra se dictarán las disposiciones necesarias para el cumplimiento de este decreto

Real licencia

Se ha concedido al primer teniente del Regimiento Infantería de Melilla D. Ricardo García Poveda, la Real licencia que tenía solicitada para contraer matrimonio con doña María del Carmen Ferrando.

Nuevo nombre

Se ha dispuesto que en lo sucesivo la Caja de Recluta y Batallón de segunda reserva número 101 se llame de Cangas de Onís en lugar de Infiesto.

Permuta

Se ha concedido al segundo teniente de la escala de reserva de Infantería D. José Cabello Díaz la permuta de cruces que tenía pedida.

Retiros

Se ha concedido el pase á situación

de retiro en el arma de Infantería, al teniente coronel de la escala de reserva D. Bernardo Vazquez, comandante de la propia escala D. Justo Cervera y de la activa D. Gabriel Fernandez Torres y D. Vale Iañó Martínez Benito.

También se ha retirado el capitán de la escala de reserva D. Lorenzo Ibañez.

Ascensos

Han sido promovidos al empleo inmediato, los veterinarios terceros señores Coderque, Alonso Moreno, García Bias, Guerrero Uguet, Perez Moradilla, Moreno, Telleria, Lopez Romeo, García Cuesta, García Gómez, Llevot y del Barrio.

Todos ellos continuarán sirviendo en sus actuales destinos.

El general Martitegui

Participan de Barcelona que el general Martitegui, ha visitado al capitán general.

Después ha empezado á revistar los cuarteles de la Benemerita.

En la semana próxima, el director general de la Guardia civil, saldrá para Gerona, de donde irá á Tarragona y Reus.

El comandante Valdés

Acerca de un asesinato. Carta del asesino. Suicidio de éste

Telegrafian de Badajoz que en la oficina de correos del de Villanueva de la Serena, se ha recibido una carta, con el sobre despegado.

Al tomarla en la mano, un empleado vió que contenía 20 billetes de cien pesetas.

La carta es del asesino del comandante Valdés, y va dirigida á su madre de la que se despedía y la mandaba aquel dinero para que no muriera de necesidad.

Termina la carta diciendo: ¡Adios para siempre!

El criminal se suicidó momentos después de echar la carta al correo.

Dicho empleado, hizo en el acto entrega de la carta al jefe de la Administración de correos.

De Valencia llegan noticias de haberse practicado la autopsia al asesino y suicida, comprobándose que el solo tiro en la cabeza fué lo suficiente para causarle la muerte.

Dos parejas de la guardia civil condujeron el cadáver al cementerio, procediéndose enseguida al entierro.

En Alicante

Rumor infundado. Virgen robada. Un detenido

El gobernador civil de Alicante telegrafia al ministro de la Gobernación que en aquella capital ha producido indignación la noticia propagada de haber ocurrido casos de viruela.

La noticia es completamente falsa, pues no ha ocurrido un sólo caso siquiera.

El rumor procede de Torrevieja, en donde hay personas interesadas en que se detengan allí los bañistas, y no vayan á Alicante.

Agrega el gobernador civil que, con motivo de la celebración de la fiesta de la Patrona, se ha observado que de la corona de la Virgen faltan algunas piedras preciosas.

Un aspirante al cuerpo de Policía, Alfredo Bacal, practicó un registro en el domicilio de un individuo sospechoso, llamado Manuel Montero encontrándose varias piedras y trozos de alambre de engarces idénticos á la corona.

Dicho individuo ha sido detenido.

En Logroño

Gran incendio

En Haro se ha producido un violento incendio que se inició en la fábrica de jabón, propagándose luego á la Alhóndiga municipal, Escuelas públicas y otros edificios.

Cuando se creyó dominado el fuego, se reprodujo nuevamente con mayor intensidad.

El gobernador civil ha marchado á Haro con todo el material de incendios disponible.

No han ocurrido desgracias personales, pero se sabe que las pérdidas materiales son enormes.

Inquilino rabioso

Un muerto y dos heridos. Entregado á las autoridades.

En la calle de Castilla 22, de los Cuatro Caminos, vivía el vecino Gervasio Sánchez, el cual había sido despedido por la dueña de la casa, por no pagar á ésta durante varios meses.

Por la noche se presentó en su ca-

INFORMACIÓN BURSÁTIL

(POR TELEGRAFO)

Table with columns: DIA 16, DIA 18, ALZA, BAJA. Rows: Interior 4 por 100, Amortizable 5 por 100, Amortizable 4 por 100, Banco de España, Renta de Tabacos, Francos, Libras.

De San Sebastián

La Corte á Pasajes. Vino de honor.

Telegrafian de San Sebastián que el Rey y la Reina Cristina han marchado á bordo del «Proserpina» á Pasajes, para visitar el crucero «Reina Regente» y asistir al vino de honor que la oficialidad ofreció al Rey, á su regreso de Inglaterra.

Acompañaron á D. Alfonso el señor Canalejas, el ministro de Marina y los altos funcionarios palatinos.

El Rey visitó detenidamente el barco, y después, en la cámara se le ofreció el champagne.

El ministro de Marina y el comandante del barco, hicieron votos por la prosperidad de la marina y por la felicidad del Rey.

Don Alfonso agradeció el obsequio, y manifestó que siempre había tenido la más absoluta confianza en la marina, y en la fé y abnegación de los marinos por la Patria.

Los reyes con la comitiva regresaron en automóvil.

Telegrama regio

Don Alfonso ha teleografiado á Fernando Diaz de Mendoza, manifestándole su sentimiento por la desgracia sufrida con motivo del choque del automóvil, camino de Santander.

Noticias varias

Sin noticias

El ministro de la Gobernación al recibir hoy á los periodistas, nos ha manifestado que era un día muy escaso de noticias.

De verdadero interés se sabía únicamente que á las once y media de la mañana habían embarcado en San Sebastián para Pasajes S. M. el Rey, y el Sr. Canalejas, en donde verán el nuevo cañonero «Recalde», y los oficiales del «Reina Regente» obsequiarán á S. M. con un champagne de honor.

Senador herido

Al salir de Pamplona para el Roncal, en automóvil, el senador demócrata Sr. Herrero, acompañado de su esposa, y madre política, chocó el vehículo contra un árbol, siendo despedido los viajeros.

Las señoras resultaron ilesas, y el Sr. Herrero, herido en la frente, dándosele diez puntos de sutura.

Una huelga

Según telegramas recibidos de Teruel, se han declarado en huelga 200 obreros de la fábrica de azúcar de remolacha de Puebla de Híjar.

Monte ardiendo

Esta madrugada se ha iniciado un incendio en un monte próximo á Pozuelos.

Las llamas son enormes.

Ha salido de Madrid para el lugar del siniestro todo el servicio de incendios.

Firma regia

El rey ha firmado los siguientes decretos de Marina:

—Disponiendo que pase á la sección de reserva el general de la armada Sr. Almuela.

—Ascendiendo á capitán de navio de primera clase, al Sr. Padín; y varios capitanes de Infantería de Marina.

Una huelga

En Huesca han celebrado una reunión comisiones de obreros y patronos para tratar de dar solución á la huelga que allí se sostiene.

El cólera

En el ministerio de Estado se han

GURUGU

recibido noticias de los cónsules españoles, dando cuenta de que en Viena ha ocurrido un caso de cólera, seguido de defunción; y que en Trieste se han producido nuevos casos, también.

El Papa, mejora

Noticias de Roma participan que el estado de salud del Papa ha mejorado, y que se confía en una pronta convalecencia.

El Sr. Garcia Prieto

Procedente de San Sebastián, ha llegado el ministro de Estado, marchando enseguida á su finca del Plantio, en donde tiene enferma á su señora.

Desde Alhucemas

(DE NUESTRO CORRESPONSAL) Aduar saqueado é incendiado. Mujeres que huyen. Acogidos á la plaza

A primera hora de la tarde se tuvieron en esta Plaza noticias de que muchas casas del Aduar Igar Aich de la kábila de Bocoaya, han sido saqueadas é incendiadas por numerosos moros del interior, capitaneados por el Larbi.

No se ha salvado nada de dichas casas. Las mujeres huyeron despavoridas; y los moros perjudicados vienen á acogerse á la Plaza.

Los agresores son unos 600. Las divisiones entre dichos indígenas se consideraban ya arregladas á consecuencia de una conferencia tenida por el Larbi con el comandante militar de la Plaza, pero los esfuerzos de éste han resultado inútiles por la informalidad del Larbi.

Corresponsal

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Día 18.—Entrados: Vapor español «Barceló» de Málaga.

Idem francés «Ville de Arzew». Idem español «Gabriel Rius» de Valencia.

Idem id. «Cabo Paez» de Gibraltar y Ceuta. Laud id. «Paquita» de Garrucha.

Idem id. «Genoveva» de Torrevieja. Idem id. «San Jaime» de Chafarinas.

Yacht francés «Nelly» de Argel y Beni-Say.

Vapor francés «Riff», de Tánger. Idem español «Carolina» de Oran.

Salidos: «Barceló» para Málaga. «Ville de Arzew» para Oran.

«Cabo Paez» para Málaga. «San Antonio» para Torrevieja. «Nelly» para la mar.

«Gabriel Rius» para Ceuta. «Carolina» para Ceuta. «Riff» para Oran.

Notas demográficas

Día 18 de Agosto de 1911

Nacimientos

Francisco Bernabé García.—Alcazaba. Pilar Sánchez González.—Castellar José Fortillo Díaz.

Defunciones

Josefa Cabrera Egio, de 14 meses.—Hipódromo.—Bronconeumonía. Carolina Serrano Gomez, 3 meses Plaza de D.ª Adriana.—Exema cerebral.

Maria Dolores Bellido Quesada, 13 meses.—Barrio Real.—Meningitis aguda.

Francisca Vera Moreno, 25 días.—Bateria J.—Meningitis aguda. José Clarós Amaya, de 23 años.—Hospital.—Fiebre tifoidea.

Ana Martín Muñoz, de 5 meses.—Barrio Real.—Gastro enteritis.

Matrimonios

Ninguno.

Restaurant Mundial Pabellón

Grandes reformas, servicio esmerado y económico á la carta, por cubiertos y platos por diez comidas y mensuales. Comedor higiénico y fresco. Reservados para familias. 230

Clases de Matemáticas

Preparación para carreras militares. ANTONIO RODRIGUEZ.—Ingeniero, Gran Capitán 2.º centro.—Horas de matrícula de 9 á 11. 230

GURUGU

DE TEATROS

En el de Verano se reprisó ayer, con gran éxito, la aventura cómica...

Intérprete de servicio en el E. M., Arturo Díaz.

Noticias locales

Enferma. Se encuentra enferma, aunque por fortuna no de cuidado...

Defunción. Ayer dejó de existir, el Sr. D. Miguel Heredia Troyano...

Delención importante. Por el sargento de la guardia civil D. Enrique Medina Pérez...

Viajero enfermo. En las primeras horas de la mañana, fundó en el puerto el vapor 'Carolina'...

De viaje. El acreditado industrial D. Manuel Buxedas, gerente del 'Gurugú'...

Hallazgo de una cartera. El capotlán castrense D. Tirso Aldea, del Batallón Cazadores de Tarifa...

Multas. Han sido multados los dueños de dos establecimientos de bebidas por tenerlos abiertos sin estar autorizados...

Pérdida. Se ha extraviado un décimo de la Lotería Nacional, núm. 17.786...

Viajeros. De Málaga llegaron ayer D. Carlos Toledano, D. Eduardo Fabra, doña Elena Correa...

Accidente. Trabajando en una casa en construcción del barrio del Carmen, cae el mango asestó tal golpe a la cabeza del desconocido...

de la Plaza para hoy. Jefe de día: Sr. Teniente Coronel del 7.º Mixto de Ingenieros D. Julio Lita.

Imaginería, otro de San Fernando D. Emilio Novo. Hospital y Provisiones, Mixto de Artillería primer capitán.

Parada, Melilla. Oficial y Sargentos de vigilancia por la Plaza, Ceriñola. Patrulla en el río de Oro, Ceriñola.

yó al suelo desde un andamio el obrero A. N., el cual auxiliado por sus compañeros, fué trasladado al Puesto de Socorro.

En dicho establecimiento se le apreciaron distintas contusiones, de las que fué curado, pasando después a su domicilio.

Hombre al agua. En un establecimiento del barrio del Hipódromo, se hallaba ayer un sujeto, consumiendo gran cantidad de copas.

Cuando el alcohol hizo sus efectos el hombre se sintió con ganas de pelear, y poco faltó para que no tuviera un serio altercado con otro parroquiano.

Al presentarse la policía para detenerle, el beodo emprendió la fuga, precipitándose en el mar, con gran sorpresa de los agentes, que no se atrevieron a seguirle.

El improvisado bañista corrió gran peligro de perecer ahogado, lo que no sucedió por haberse lanzado al agua varias personas que por allí pasaban, las cuales consiguieron extraerle después de grandes esfuerzos.

Calado y todo ingresó en el arresto. Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

En las primeras horas de la mañana, fundó en el puerto el vapor 'Carolina'.

Un pasajero, que durante la travesía se había sentido enfermo, fué desembarcado y conducido al Hospital en donde ingresó en grave estado.

Por ignorarse el domicilio de sus destinatarios, se encuentran detenidos en esta estación de Telégrafos, los siguientes despachos:

Justo Salvador, Barrio Tesorillo. Gopeveva, Manzana M, 34 Real. Manuel Montesino, Tesorillo C de las Tejas. Juan Ivarne, Estación Española. Miguel García, Tesorillo 37. Antonio Sánchez, Chacel 1. Martí, lista Telégrafos. Lorenzo, lista Telégrafos. Etervina Fernández, Barrio Obreiro.

La Vienesia

Fabricante de pianos. En breve llegará a Melilla el acreditado artista D. Juan López, el cual estará durante varios días al servicio del público para la afinación de pianos y reparación de los mismos.

En el Centro de Policía se encuentra depositada una cédula personal, expedida a nombre de D. Juan Fernández Ruiz.

Casino Español DOS CONCURSOS

La Junta Directiva de esta Sociedad ha acordado abrir dos concursos públicos: El primero, para el alquiler del local que ocupa hoy en el Paseo del general Macías...

Las condiciones de ambos concursos, quedan expuestas en la Secretaría de la Sociedad desde las 10 de la mañana hasta las seis de la tarde.

El presidente.—Jaime Tur. PARTOS Y MATRIZ DR. HERRANZ Alonso Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo) 45

English lessons

Lecciones de Inglés, método garantizado. Informes: Oficinas de Viuda de Gallardo y Compañía, Chacel, 1.

GRAN TALLER DE Planchado Madrileño

Precios muy económicos. Esta casa se cuida del lavado de ropa.—Castelar, 2, al lado del Comedor económico. 209

Venta de alfalfa

henificada y en pacas, en inmejorables condiciones para alimentación de toda clase de animales, procedente del Trínit general Azucarero de España.

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos

DE G. PEÑA GUERAU CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO) Análisis de Aguas.—Análisis Clínicos, (orinas, leche y demás productos orgánicos).—Ensayo de minerales.—Análisis de productos alimenticios e industriales.

Puerzas Regulares Indígenas DE MELILLA

Necesitando adquirir estas fuerzas los efectos de equipo de caballo, forma spahis, siguientes: 103 fustes, 103 fundas, 100 cinchas, 100 pares de acciones de estribo, 100 pares de estribos, 100 sudaderos, 100 pretales, 100 cabezales de brida, 100 bocados, 100 pares de riendas y 100 sacos de grana, se hace público para conocimiento de los constructores que deseen presentarse al concurso...

Melilla 16 Agosto 1911.—El Capitán Ayudante, Ildefonso Infante. 243

Se alquilan Camas

CALLE DE O'DONELL, 3, BAJO CADIZ - MALAGA

Gran freiduría de pescado y Bar En la Calle del General Chacel, al lado de 'Los Extremeños' ha quedado abierto este establecimiento donde encontrará el público un esmerado servicio y economía en los precios. 51

Sastrería de Ricardo Flus

Generos del país y extranjeros. Trajes de esgrima. Corte inglés. TRAJES A LAS 24 HORAS - CHACEL, 6, PRINCIPAL.

Peluquería VICTORIA

PAJULI, 10, 1.º (al lado del Cine Imperial) Salón montado con todos los adelantos modernos. Especialidad en el lavado de cabeza con champúing. Higiene—Esmerado servicio—Limpieza — pieza. — 63

Dr. Queipo

Rayos X. Electricidad. Masaje vibratorio. Consulta de 5 a 7 todos los días laborables. Carretera del Buen Acuerdo 22, principal, derecha. 39

Se desea

una niñera mayor de 15 años.—Informarán, Pabellones de Ceriñola, núm. 4. 231

Corridas de toros de feria en Almería

en los días 23 y 24 de Agosto de 1911

"Machaquito", "Lagartijillo chico" y "Gaona"

TOROS DE LOS Excmos. Sres. Duque de Veragua y D. Eduardo Mura

LA SAMARITANA CHACEL, 4

Mercedería y novedades, confecciones en blanco y color, camisería, géneros de punto, lencería, pañolera, stores y cortinajes, forrería, perfumería, artículos de mimbre, idem de viaje, camas y colchones, etc., etc. SECCION ESPECIAL EN LOZA, CRISTAL Y BATERIA DE COCINA 172

Ultramarinos finos y coloniales

Arroz Amonquili, a 050 kilo. Arroz especial de Valencia en saquitos de 2 kilogramos, 1'50 pesetas. Mojama, kilogramo, 6 pesetas. Saichichón legítimo de Vich, kilogramo, 7 pesetas. Mermeladas inglesas de naranja, limón, fresa. Frutas mezcladas, frambuesa y Rubarbo. Frutas de California, bote, de 0'60 a 0'85 céntimos. Fresas, bote de 2 y 1 1/2 libra, a 1'40 pesetas. Melocoton, id. id., a 1'25. Albaricoques, id. id., a 1'10. Peras, id. id., a 1'35. Vinos tipo Valdepeñas, a 425 pesetas, decalitro. Idem Rioja tinto, a 1'50 pesetas, botella. Idem id. blanco, a 2 pesetas, idem Champagne Valier, 5 pesetas, botella. Idem id., a 3 pesetas, media botella. Champagne Moët & Chandon, 7'50 pesetas, botella. Chartreux Amarillo, a 8'25 pesetas, botella. Idem idem, a 4'40 pesetas, media botella. Chartreux Verde, a 10'75 pesetas, botella. Idem idem, a 5'65 pesetas, media botella. Santamaría y Cia: Chacel, 2

CAFÉ ALHAMBRA

Esta tarde de cinco a ocho y de nueve a doce de la noche, gran concierto por el Trio Cervantes con el siguiente programa: 1.º Mazantini, Paso doble, Giménez. 2.º Los Emigrantes, Granadinas, Serrano. 3.º Cantos de España G. Prieto. 4.º Corte de Faraon. Terceto viudas, Vals, Lleó. 5.º Moros y Cristianos, Marcha mora, Serrano. 6.º La Dolores, Paso calle, Breton. Helados del día. Mantecado de París. Fresa. Leche merengada. Granizados: Limón. Avellana y almendra tostada. Café.

Dependiente

En la Cámara de Comercio se necesita un muchacho de unos catorce años de edad, que sepa leer y escribir. 248

Se traspasa

esta blecimiento de bebidas.—Informarán, O'Donnell núm. 13. 227

ESPECTÁCULOS PARA HOY

Teatro de Verano TARDE, a las 7 y 15.—¡Adiós, Málaga la bella! NOCHE, a las 9 y 30, sección triple.—El quinto Pelao. A las 10 y 30.—La Corte de Faraon.

Salón Imperial Secciones a las 7 y 1 1/2 y 10 y 1 1/2 Cinematógrafo, las atracciones Alegria y Enhar, y debut de Amalia Morales y Miss Blanche et son Comedien. Estreno de películas.— En breve grandes debuts.

Reina Victoria A las 10 (especial).—Sangre gorda y El Centenario, (estreno).

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

SATANELA

De la Biblioteca Maucci

que asía las bridas del caballo, era blanca y delicada, destacándose un grueso brillante en su dedo meñique. Ya estaba el caballo en medio de la carretera; el hombre lo abandonó un instante para entornar la puerta; saltó sobre la silla, y se disponía a fustigar a su cabalgadura, cuando una negra silueta salió fuera del foso, irguiéndose ante el jinete. —¡Párate!—dijo el forastero haciendo relucir, a la luz de la luna, el cañón de la pistola, que levantaba como amenazando descargarla. —No llevo conmigo la bolsa—contestó el jinete con acento áspero é insultante. Y al propio tiempo, con rápido é imprevisible movimiento de su mano diestra, dió balance a la fusta, y con

el mango asestó tal golpe a la cabeza del desconocido que le agredía, que le derribó sin sentido. Hecho esto, no se detuvo en averiguar quién era el hombre que se opuso a su paso, tal vez porque le creyera realmente un vagabundo, tal vez deseoso de alejarse con premura. Lo cierto es que, recogiendo las riendas, puso su caballo al galope. Bien pronto el rordó rumor de los cascos de la bestia se perdió en la carretera de Florencia. El desvanecimiento del forastero duró pocos minutos. Al abrir los ojos se sorprendió al encontrarse tendido en el polvo y al ver la pistola á corta distancia suya. Recordó entonces lo ocurrido, y se puso en pie lanzando un apóstrofe de desesperación. —Sí, ¡el debe de ser ese miserable!—exclamó.—Se me ha escapado golpeándome... ¡Ah! Dios mío, ¿dónde está tu justicia? El forastero palideció; con las uñas de sus convulsas manos lacerábase el pecho, levantaba los ojos al cielo y sus labios se agitaban trémulamente, sin que de ellos se desprendiera sonido alguno. Pero su muda y desgarradora angustia subsistió breves instantes. El

desconocido recogió la pistola, y con acento decidido: —¿Qué hago aquí?—dijo;—el campo es mío. Como la puerta estaba abierta, la tras pasó, internándose en el camino que conducía á la solitaria casa. En aquel momento olvidaba el ultraje sufrido, la persona de su agresor, su cólera y desesperación. Estaba emocionado al creer que pronto lograría el fin por el que tanto sufrió y luchó. ¿Qué lazos unían al forastero con la enferma propietaria de la misteriosa morada? Más tarde lo sabremos; contentémonos ahora con seguir los pasos del que vacilando avanzaba por el paseo, sofocado por los latidos de su corazón, que parecía querer salirse del pecho, con las manos temblorosas y la vista clavada ansiosamente en la fachada de aquella casa rodeada de silencio y negruras. Pero á medida que se aproximaba el forastero, pudo distinguir una luz que brillaba en una habitación del primer piso. ¡Circunstancia extraña! La ventana de aquella habitación estaba abierta como para dejar que por ella penetrara el fresco de la noche. De modo

que la persona que la ocupaba uo podía estar descansando. El desconocido sintió que su cabeza ardía. Hubiera dado diez años de vida por saber lo que acontecía en aquel cuarto. Prestó atención: el silencio era absoluto. —¡Evelina!—llamó el forastero, con voz ahogada por la emoción. —¡Evelina! No obtuvo respuesta. El desconocido oprimió el gatillo de la pistola, para disparar un tiro al aire, pero le contuvo la idea de que despartaría á todos los habitantes de la casa. —¡Evelina!—repitió.—¡Evelina! Un gemido leve y casi imperceptible llegó hasta él. El forastero, maquinalmente separó la mano por la frente bañada en frío sudor. —No me engaño—murmuró.—He escuchado un lamento, como de una persona que pide socorro. Quizá es ella que me llama... ¡Dios mío! ¿Qué pasará en esa habitación? Enloquecía. —¿A qué reflexionar?—prorrumpió.—Entraré. ¿Qué temo? ¿Acaso no tengo armas? Y se dirigió resueltamente á la

puerta principal que se encontraba abierta. Esto aumentó la sospecha del forastero, que la empujó, penetrando en un portal sumamente obscuro, en donde reinaba el silencio. —¡Evelina!—gritó el desconocido, dando al azar algunos pasos. Nadie le contestó, pero su mano izquierda extendida halló la balaustrada de la escalera que daba acceso á los pisos superiores. El forastero subió sin vacilar, y pronto llegó á un corredor que un rayo de luna iluminaba. Allí había varias puertas que comunicaban con habitaciones todas cerradas. De una, sin embargo, se escapaban por las rendijas hilillos luminosos. El forastero, antes de abrirla, llamó ligeramente primero, y después más fuerte. Le respondió el silencio. Entonces, temeroso, empujó la puerta, que fácilmente cedió, deteniéndose en el umbral. Pero apenas lanzó á su interior una mirada, profirió un grito de dolor y angustia, y dejó caer la pistola que en la mano sostenía.

III Hacía las diez de aquella noche, en la casa comprada por la extranjera, reinaba completa tranquilidad. La enferma estaba acostada, pero no dormía. Reclinada en unas almohadas, hablaba con Irene, que escuchaba religiosamente, sosteniendo en sus manos la diestra descarnada y febril de su pobre madre. Los cuatro meses pasados en aquel retiro, en nada favorecieron la salud de la desconocida dama, cuyo rostro, de color de marfil, así como sus ojos hundidos y su enflaquecido cuerpo, revelaban un sufrimiento mortal. Pero era tal la dulzura de sus facciones, que desvanecían los estragos de la dolencia. Irene, en cambio, con el aire libre del campo, adquirió mayor vigor y frescura. Todo en aquella niña de diez años respiraba salud y denotaba una naturaleza resuelta. No obstante, entonces estaba algo conturbada la mente de Irene; una tristeza infinita é inexplicable torturaba su tierno corazón. —Mamá—dijo de repente, como

Economato Militar

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes Cognac, Chartrousse, Vino, etc.

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoo) MADERAS Palos rollizos y Vigas de pino-tea...

CHAPAS

lisas y onduladas, de varias dimensiones y gruesos, Caballetes, Clavos...

Asientos, asellones y vinos

Sujas, salvado y cisco ó picón de cruje y Carbón vegetal en sacos. Pinturas de Alemania...

Gran Fotografía

DE Ricardo Gomez EN LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 3.

ATENCIÓN!

Para comprar maderas con las 8 B. B. B. visitad, los Almacenes de la Vinda é Hijos de M. Ledesma...

La Ibérica Gran Zapatería

DE LA VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido...

La Verdad de la Sierra DE HUELVA

Depósito de Chacinas de Moya y Gonzalez Eloy Gonzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero) Plaza. Cta.

HOTEL DE FRANCE DE HIDALGO

Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. On parle français.

HOTEL DE FRANCE DE HIDALGO

Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. On parle français.

HOTEL DE FRANCE DE HIDALGO

Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. On parle français.

HOTEL DE FRANCE DE HIDALGO

Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. On parle français.

MATEO M. VELASCO FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE DE TRIANA Se compra hierro viejo y metales

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellín y Yecla.

COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia...

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio...

POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado DE Don Manuel Fernández Martín Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos.

PESO, FOTÓGRAFO

Productos y aparatos fotográficos SERVICIO ITALO-SPAGNUOLO Compañía de Navegación a Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24 de Marsella 13 y 23 de Orán 2 y 23. Llegadas a Melilla los días 8 y 24.

Los mismos días salidas para Centa, costa occidental de Marruecos ó Portugal. Para informes, sus consignaciones: SRES. CATTAN Y BENATTAR ALFONSO XII (MANTELETE)

PÍDASE VINO VITAL AMARGOS PODEROSO REPARADOR Y ESTIMULANTE DE LAS FUERZAS FÍSICAS E INTELECTUALES

Compañía Española de Minas del Rif

Ferrocarril Particular Minero Horario de los trenes á partir del 15 de Agosto de 1911

Table with 2 columns: ESTACIONES and N.º. Lists stations like Melilla-Puerto Sal, Segangan, Nador, etc.

NUEVO SERVICIO SEMANAL ENTRE BARCELONA-ALMERIA-MELILLA

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles. Almería para Melilla los Sábados. Melilla para Orán los Domingos.

PRECIOS DE PASAJES

Barcelona á Almería y Melilla 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta. Almería á Melilla 15 5/75

Para más informes dirigirse en BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Paseo de Colón, 17. ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, Hermanos, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy. ORAN, D. José María Tintoré.

RIUS Y TORRES, BARCELONA

Servicio mensual de Vapores ITINERARIO: Barcelona, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Safi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona.

MATEO M. VELASCO TALLERES DE CARPINTERIA MECANICA

Construcción de Muebles, Puertas, Ventanas y Persianas, etc. etc. TRIANA

Santa Bárbara

Academia Preparatoria para Carreras Civiles y Militares Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

La voz de la verdad La Imperial

La abeja liba la miel en el cáliz de las flores, derrama el sol sus colores sobre el florido vergel. Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Anuncios económicos

Equipo de perforación.—Se vende un nuevo por la mitad de su valor, al contado ó á plazos.—Detalles en esta Administración. 41

Palos para obras y minas muy fuertes y de varias dimensiones, se venden.—Alfredo Rodríguez, Carretera del Buen Acuerdo núm. 6. 70

Tintorería Lavado y teñido de prendas de vestir.—Perfección en el trabajo.—Se reciben encargos en el Postal Express, frente al Teatro Reina Victoria. 108

Barbería se traspasa, vende ó alquila por no poderla atender su dueño.—Razón, Gran Capitán núm. 19.

Corredor Miguel Garrido, corredor autorizado legalmente, para la compra-venta de fincas. Avisos. Granada 1, almacén de López Merino y Compañía. 214

Pérdida de una cabra el día 12 en el Barrio Real.—Se gratificará á quien la devuelva en el Vivero.

Se admiten Comisiones, Administraciones, habilitación de clases pasivas, se hacen escritos y asuntos análogos.—Oficina, Castelar 67, Santiago G. Torrontera. 288

Se vende muy barata una casa en el Barrio del Hipódromo.—Razón, calle de Querol Barrio Obrero.—Juan Martínez Martínez, Maestro de Obras. 250

¡¡ATENCIÓN!!

Revolución en Comidas "LA MADRILEÑA"

- Callos y caracoles, ración. 20 cts. Sopa, el plato. 15 » Plato de comida. 20 » Judías estofadas. 20 » Quesado, ración. 25 » Chuletas 35 » Bistech con patatas 80 » Id. con tomates. 80 » Huevos frito 25 » Id. con tomates 80 » Id. con patatas 80 » Se alquilan cazas.—No olvidar las reses.

La Madrileña, Barrio del Polígono Gran Capitán, núm. 34. Esquina á la calle de Trinchera. 16

"LA MODA"

MIGUEL ALCARAZ GENERAL O'DONELL 8 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. General O'Donell, 8. 5

Academia Preparatoria

CORREOS, TELEGRAFOS, CARRERAS MILITARES, etc. Anunciadas oposiciones Telegrafos para próximo Septiembre, cubrir 120 plazas.—Correos 500. Calle PRIM 7.—Frente Salón Imperial. 39

HOTEL COLÓN (ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo. Precios Ventajosos General Margallo 25. Barrio Polígono 12

Igualatorio Médico

Mediante el pago de reducidas cuotas semanales, quincenales ó mensuales, los abonados y sus familias tienen derecho á Médico, medicinas, profesora de partos, vacuna y revacuna y servicio fúnebre, caso de defunción; ó bien 40 pesetas á los herederos de adultos y 25 á los de párvulos. Para detalles dirigirse á la dirección CARRETERA del BUEN ACUERDO, 2.

Se alquilan camas á 1 peseta CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4